



422/BJI/2013-BJIM  
Č.j.: UZSVM/BJI/413/2013-BJIM

Magistrát města Jihlavy  
smlouva zaevidována  
pod č.: 633/40/13

**Česká republika – Úřad pro zastupování státu ve věcech majetkových**  
se sídlem Rašínovo nábřeží 390/42, Nové Město (Praha 2), 128 00 Praha 2,  
za kterou jedná Mgr. Lenka Taie Kolaříková, ředitelka Územního pracoviště Brno,  
pověřená k podpisu na základě Příkazu generálního ředitele č. 24/2004,  
v úplném znění s účinností od 1. 1. 2013  
Územní pracoviště Brno, Příkop 11, 604 47 Brno  
IČ: 69797111  
(dále jen „převodce“)

a

**Statutární město Jihlava**  
se sídlem Masarykovo náměstí 1, 586 28 Jihlava,  
za které jedná Ing. Jaroslav Vymazal, primátor  
IČ: 00286010  
(dále jen „nabyvatel“)

uzavírají podle § 22 zákona č. 219/2000 Sb., o majetku České republiky a jejím vystupování  
v právních vztazích, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 219/2000 Sb.“) a § 51  
a násl. zákona č. 40/1964 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen  
„občanský zákoník“) tuto

## SMLOUVU O BEZÚPLATNÉM PŘEVODU NEMOVITOSTÍ

č. UZSVM/BJI/413/2013-BJIM

### ČI. I.

1. Česká republika je vlastníkem těchto nemovitostí:

#### Pozemky

- parc. č. 5703/20, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/42, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/45, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/49, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/51, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/54, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/78, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/80, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/81, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/83, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/88, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/91, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/93, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/95, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/98, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/101, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/106, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,

- parc. č. 5703/109, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/111, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/117, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/118, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/121, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/125, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/127, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/128, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/132, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/135, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/136, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/143, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/148, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/149, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/153, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/156, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/158, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/163, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/164, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/165, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/377, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - jiná plocha,
- parc. č. 5703/397, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - jiná plocha,
- parc. č. 5703/421, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - jiná plocha

zapsaných na listu vlastnictví č. 60000 pro katastrální území Jihlava, obec Jihlava v katastru nemovitostí vedeném Katastrálním úřadem pro Vysočinu, Katastrálním pracovištěm Jihlava.

2. Úřad pro zastupování státu ve věcech majetkových je na základě bodu 14 čl. CXVII části stosedmnácté zákona č. 320/2002 Sb., o změně a zrušení některých zákonů v souvislosti s ukončením činnosti okresních úřadů, ve znění pozdějších předpisů, příslušný s uvedenými nemovitostmi hospodařit ve smyslu § 9 zákona č. 219/2000 Sb.

#### Čl. II.

1. Převodce touto smlouvou bezúplatně převádí nemovitosti uvedené v čl. I. této smlouvy nabyvateli se všemi součástmi (trvalé porosty).
2. Nemovitosti se převádějí z důvodu veřejného zájmu v souladu s ustanovením § 22 odst. 2 zákona č. 219/2000 Sb. Pozemky uvedené v čl. I. této smlouvy tvoří veřejné prostranství, slouží jako městská parková zeleň a jsou užívány obyvateli sídliště města Jihlavy v souladu s veřejným zájmem.
3. Nabyvatel převáděné nemovitosti do svého vlastnictví přijímá tak jak stojí a leží dle § 501 občanského zákoníku.
4. Nabyvatel prohlašuje, že se seznámil s faktickým stavem převáděných nemovitostí.

#### Čl. III.

1. Nabyvatel se zavazuje o nemovitosti uvedené v článku I. této smlouvy řádně pečovat a užívat je pouze k účelům uvedeným v článku II. odst. 2 této smlouvy. V případě převodu nemovitostí z důvodu veřejného zájmu nelze převedené nemovitosti užívat ke komerčním či jiným výdělečným účelům, nelze je pronajímat a nelze je dále převádět ve prospěch třetí osoby. Toto omezení se sjednává na dobu 15 let od právních účinků vkladu vlastnického práva do katastru nemovitostí.
2. V případě, že by nabyvatel porušil kteroukoli z povinností dle předchozího odstavce, dohodly se smluvní strany na smluvní pokutě v této výši:

- a) v případě, že nabyvatel převede předmětné nemovitosti uvedené v čl. I. nebo jejich část na třetí osobu zaplatí převodci smluvní pokutu ve výši 1,5 násobku ceny, kterou nemovitosti měly ke dni právních účinků vkladu vlastnického práva do katastru nemovitostí dle tehdy platného cenového předpisu, nejméně však ve výši ceny, kterou nabyvatel převodem na třetí osobu získal
  - b) v případě, že nabyvatel nebude předmětné nemovitosti užívat ve veřejném zájmu v souladu s ustanovením čl. II. odst. 2, bude je užívat ke komerčním či jiným výdělečným účelům, nebo je pronajímat, zaplatí převodci smluvní pokutu ve výši 10% ceny, kterou nemovitosti měly ke dni právních účinků vkladu vlastnického práva do katastru nemovitostí dle tehdy platného cenového předpisu. Smluvní pokutu lze uložit i opakovaně, a to za každé porušení smluvní povinnosti. V případě opakovaně uložené smluvní pokuty musí převodce nabyvateli vždy písemně oznámit, že bylo zjištěno porušení smluvní povinnosti a termín, do kdy má být toto porušení smluvní povinnosti odstraněno. V případě, že nebude v tomto termínu porušení smluvní povinnosti nabyvatelem odstraněno, bude smluvní pokuta uložena opakovaně.
3. Úhradu provede nabyvatel ve lhůtě 15 dnů poté, kdy bude k zaplacení smluvní pokuty převodcem písemně vyzván.
  4. Bude-li zjištění sankce dle odst. 2 spojeno s náklady na vypracování znaleckého posudku, případně s jinými účelně vynaloženými náklady, zavazuje se nabyvatel uhradit i tyto náklady, a to ve lhůtě 15 dnů poté, kdy bude k jejich zaplacení převodcem písemně vyzván.
  5. Převodce je oprávněn kdykoliv během lhůty, stanovené v článku III. odst. 1 kontrolovat, zda jsou všechny omezující podmínky ze strany nabyvatele dodržovány a nabyvatel je povinen k tomu převodci poskytnout odpovídající součinnost.
  6. Nabyvatel je povinen vždy do 31.1. následujícího roku předat převodci písemnou zprávu o plnění podmínek souvisejících s převodem z důvodu veřejného zájmu (viz. čl. II. odst. 2) za rok předcházející, t.j. zprávu o zachování a rozvoji aktivit, které jsou ve veřejném zájmu a k jehož zachování se nabyvatel v této smlouvě zavázal, apod. Za porušení tohoto závazku uhradí nabyvatel převodci smluvní pokutu ve výši 2 000,00 Kč, a to ve lhůtě 15 dnů poté, kdy bude k jejímu zaplacení převodcem písemně vyzván.

#### Čl. IV.

1. Převodce i nabyvatel shodně prohlašují, že jim nejsou známy žádné skutečnosti, které by uzavření této smlouvy bránily.
2. Převodce prohlašuje, že mu není známo, že by na nemovitostech vázla nějaká omezení, závazky či právní vady.
3. Nabyvatel užívá převáděné nemovitosti na základě Smlouvy o výpůjčce nemovitostí č. UZSVM/BJI/3174/2009-BJIM ze dne 23. 9. 2009 ve znění Dodatku č. 1 ze dne 23. 9. 2010 a Dodatku č. 2 ze dne 22. 9. 2011. Výpůjčka těchto nemovitostí zanikne dnem právních účinků vkladu vlastnického práva vyplývajícího z této smlouvy do katastru nemovitostí.

#### Čl. V.

Poplatkovou povinnost spojenou s touto smlouvou nese nabyvatel.

#### Čl. VI.

1. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu poslední smluvní stranou.
2. Vlastnické právo k nemovitostem dle této smlouvy přechází dnem právních účinků vkladu práva do katastru nemovitostí. Tímto dnem na nabyvatele přecházejí veškerá práva a povinnosti spojená s vlastnictvím a užíváním nemovitostí.
3. Smluvní strany se dohodly, že návrh na vklad vlastnického práva do katastru nemovitostí podává převodce.

4. Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech.
5. Smluvní strany se dohodly, že jakékoli změny a doplňky této smlouvy jsou možné pouze v podobě oboustranně uzavřených číslovaných dodatků smlouvy.
6. Smluvní strany prohlašují, že tuto smlouvu uzavřely svobodně a vážně. Na důkaz toho připojují své vlastnoruční podpisy.
7. Nedílnou součástí této smlouvy je doložka dle zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů

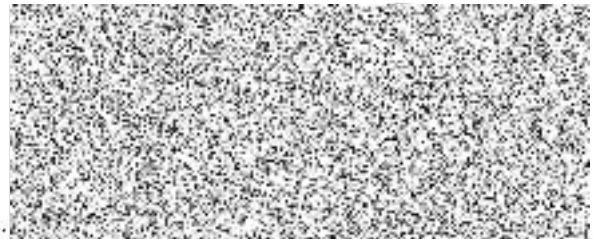
V Brně dne - 6 -05- 2013

V Jihlavě

dne 22. 4. 2013



Mgr. Lenka Taie Kofaříková  
ředitelka Územního pracoviště Brno



Ing. Jaroslav Vymazal  
primátor Statutárního města Jihlava

## DOLOŽKA

ve smyslu ustanovení § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení),  
ve znění pozdějších předpisů

Statutární město Jihlava, ve smyslu ustanovení § 41 zákona č. 128/2000 Sb., potvrzuje, že u právního úkonu obsaženého ve Smlouvě o bezúplatném převodu nemovitostí č. UZSVM/BJI/413/2013-BJIM, kterou se převádí:

### Pozemky

- parc. č. 5703/20, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/42, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/45, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/49, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/51, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/54, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/78, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/80, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/81, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/83, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/88, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/91, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/93, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/95, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/98, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/101, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/106, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/109, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/111, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/117, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/118, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/121, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/125, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/127, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/128, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/132, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/135, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/136, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/143, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/148, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/149, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/153, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/156, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/158, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/163, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/164, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/165, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - zeleň,
- parc. č. 5703/377, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - jiná plocha,
- parc. č. 5703/397, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - jiná plocha,
- parc. č. 5703/421, druh pozemku - ostatní plocha, způsob využití - jiná plocha

zapsané na listu vlastnictví č. 60000 pro katastrální území Jihlava, obec Jihlava, v katastru nemovitostí vedeném Katastrálním úřadem pro Vysočinu, Katastrálním pracovištěm Jihlava,



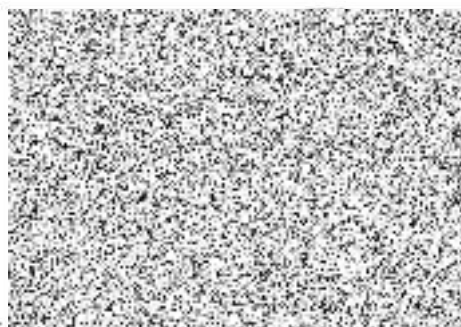
byly ze strany nabyvatele splněny veškeré zákonem č. 128/2000 Sb., či jinými obecně závaznými právními předpisy stanovené podmínky ve formě předchozího zveřejnění, schválení či odsouhlasení, které jsou obligatorní pro platnost tohoto právního úkonu.

Bezúplatné nabytí výše uvedených nemovitostí z vlastnictví České republiky do vlastnictví Statutárního města Jihlava bylo schváleno Zastupitelstvem města Jihlavy, a to usnesením č. 626/12-ZM, které bylo přijato na zasedání Zastupitelstva města Jihlavy dne 11. 12. 2012.

Smlouva o bezúplatném převodu nemovitostí č. UZSVM/BJI/413/2013-BJIM, včetně souhlasu s omezujícími a zavazujícími podmínkami uvedenými v článku III. smlouvy, byla schválena Zastupitelstvem města Jihlavy, a to usnesením č. 123/13-ZM bod č. ...., které bylo přijato na 16. zasedání Zastupitelstva města Jihlavy dne 16. 4. 2013.

V Jihlavě

dne 22. 4. 2013



Ing. Jaroslav Vymazal  
primátor Statutárního města Jihlava

